

' 5 7!A]hVY[fØbXYf`Ui Z`XYa `K Y[`bUW
8 i VU]ž`k c``Yb`[YcfXbYhY`@]ei]XUh]cb.
6Yf]W h

N\i`gU[hYž`Yg`gY]`b]W h j Yfk i bXYf`]W ž`XUgg`7Y`g]i g`i bX
UbXYfY`?fYX]h[YVYf`X]Y`[`Y]W Yb`DfcV`Ya Y`ĀhhYb`8Yf
5Vghi fn`j cb`6]hWc]b`Ui Z`&\$`\$\$\$`~`k Uf`XYf` GUF[bU[Y` ž
gU[hY`Yf`Gi`N\i`i bX`?m`Y`8Uj]Yg`gdfYW Yb`YbX`]W`cZZYb
XYb`Ni gUa`a YbVfi W`j`fYg`<YX[YZcbXg`H`fYY`5ffck`g
7Ud]hU`fi UW`Ubž`bUW`XYa``ϕgc`j Ybnj Yfk U`hYf`]\bYb
j cf[Yk cfZYb`UhhYbž`VY]: cfXYfi b[Yb`j cb`; `Āi V][Yfb`b]W h
_ccdYf]Yfh`ni`UVYb`"8Yf`)!Ā\f][Yž`XYf`XUg`i bhYfbY`a Yb
&\$%&`Ua`?ØW`Ybh]gW`[fØbXYhYž`gdfUW`a]h`6`cca VYf[`]b
Y]bYa`Ui gZØ`f`]W Yb`ϕhYfj]Yk`ØVYf`X]Y`i bZĀ`][`_Y]h`XYg
: cbXgž`B UW`gW`i ggZcfXYfi b[Yb`ZØf`?fYX]hY`ni`YfZØ`Ybž`X]Y
g]Y`Yhnh`VYXUi Yfb`"6Y]XY`VYhcbhYbž`XUgg`g]Y`h]YZY`J Yf`i ghY
Yf`]hhYb`ĀhhYbž`i bX`Y`bhYb`Yg`UVž; Y`X`/ Ua`dΛY``]d/

- N\i 'gU[hYž'Yg'gY]'b]W\h'j Yfk i bXYf'W\ž'XUgg'7Y'g]i g'i bX UbXYfY'?'fYX]h[YVYf'X]Y' ['Y]W\Yb'DfcV'Ya Y'\ÀhhYb
- 8Yf'5Vghi fn'j cb'6]hW\]b'Ui Z&\$\$'\$\$'~'k Uf'XYf GUf[bU[Y' ž'gU[hY'Yf

Gi 'N\i 'i bX'?mY'8Uj]Yg'gdfYW\Yb'YbX'W\cZZb'XYb
 Ni gUa a YbVfi W\']\fYg'<YX[YZcbXg'H\ fYY'5ffck g'7Ud]hU'fi UWŁ
 Ubž'bUW\XYa '≠gc'j Ybnj Yfk U'hYf'\bYb'j cf[Yk cfZYb'\UhhYbž'VY]
 : cfXYfi b[Yb'j cb'; 'Ài V][Yfb'b]W\h'_ccdYf]Yfh'ni '\UVYb"

8Yf'')!>À\ f][Yž'XYf'XUg'i bhYfbY\ a Yb'&\$%&'Ua ' ? ØW\Ybh]gW\
 [fØbXYhYž'gdfUW\ 'a]h'6`cca VYf[']'b'Y]bYa 'Ui gZØ\ f'W\Yb
 ≠hYfj]Yk 'ØVYf'X]Y' i bZÀ\][_Y]h'XYg': cbXgž
 BUW\gW\i ggZcfXYfi b[Yb'ZØf'?'fYX]hY'ni 'YfZØ''Ybž'X]Y'g]Y'Yhnh
 VYXUi Yfb"

6Y]XY'VYhcbhYbž'XUgg'g]Y'h]YZ'J Yf'i ghY'Yf'hhYb'\ÀhhYbž'i bX
 'Y\hbhYb'Yg'UVž; Y'X'Ui g'XYa ' : cbXg'ni 'YbhbY\ a Ybž'VYj cf'X]YgYf
 ni gUa a YbVfUW\ "N\i 'VY\Ui dhYhYž'Yf'\UVY'ni a 'NY]hdi b_h'XYg
 Ni gUa a YbVfi W\g'a Y\ f'; Y'X'j]b'XYb': cbXg'[YghYW_h"

≠gc'j Ybnj Yfk U'hYf'XYf'; 'Ài V][Yf'j cb'' 57'gU[hYb'j]b'Y]bYf'5_hY
 j ca ' , "'ž'ž'XUgg'VY]XY'A]hVY[fØbXYf'b]W\h'g]bbj c''_ccdYf]YfYb
 i bX'b]W\h'gdfYW\Yb'k ØfXYbž'k Ybb'j]\bYb'VY]Y]bYa 'Ncca !5bfi Z
 : fU[Yb'[YghY''h'k ØfXYb"; Yf]W\hgU_hYb'nY][Ybž'XUgg'ghUhhXYggYb
]\fY'5bk À'hY'j cb'5Xj cWUhi g'i bX'Gc'j]hU]fY'gdfUW\Yb"

5VYf'N\i 'gU[hY' [Y[YbØVYf'6`cca VYf[ž'X]Y'9]bnY'\Y]hYb'XYg
 5bfi Zg'a]h'8Uj]Yg'i bX'nk Y]5bk À'hYb'j cb'Gc'j]hU]fY'VYXYi hY
 b]W\hž'XUgg'g]Y'b]W\h'a]h' U''Yb'fY'Yj UbhYb'6Y\ØfXYb
 _ccdYf]YfhYb''9]b'5bk U'h'gU[hYž'VY]XY'A]h[fØbXYf'gY]Yb'Ui ZXYa
 K Y['j]b'X]Y'J YfY]b][hYb'5fUV]gW\Yb'9a]fUhhYž'j Yff]Yh'UVYf'b]W\hž

j cb'k c'Ui g'g]Y'gdFUWkYb"

8]Y'ϕgc'j Ybn'j cb'' 57''ÒghY'Y]bY'YfbgWk a Y'nY'i bhYf'XYb'?fmdhc!
?fYX]h[YVYfb'Ui gž'X]Y'hY]k Y]gY'ni a'5VgWk i b['Ui Z'XYb'?fmdhc!
A Āf_hYb'i bX'Y]bYf'@]ei]X]hĀhg_f]gY'ZØf'a Y\fyfY'l bhYfbY\ a Ybž
XUfi bhYf'J cmU[Yf'i bX'7Y'g]i gž'VY]hfi ["'8Yf': cbXg'\UhhY'Y]bY
'Ub[Y'@]ghY'j cb'?cbhfU\YbhYbž'XYfYb'; Y'X'j cb'gY]bYf': Ā\[_Y]h
UV\]b[ž'g]Wk'ØVYf'K UggYf'ni '\U'hYb"

5VYf'X]Y'GhfUHy[]Yž'g]Wk'; Y'X'Ui g'XYf'[YgUa hYb'6fUbWkY'ni
'Y]\Yb'i bX'ϕj Ygh]h]cbYb']b'Ui ZghfYVYbXY'Dfc'Y_hY'ni 'hĀh][Ybž''h
i bhYf'XYa'Ni gUa a YbVfi Wk'j cb'GhUV'YWk]b'HYffU' G8ž'k Ug
ϕj YghcfYb'ni ': U''VfUWk'hYž'X]Y'_cbnYbhf]Yfh'Ui Z'XUg
l bhYfbY\ a Yb'[YgYmh'\UhhYb"

8]Y'[UbnY'G]hi Uh]cb']gh'VYXUi Yf']Wk ž'gU[hY
8Uj]Yg[Y[YbØVYf'6'cca VYf["' J]Y'Y'A YbgWkYb
\UVYb'j]Y''; Y'X'j Yf'cfYb" ''

' 57'gWk i 'XYh'bi b'Yhk U'&+'?fmdhcZ]fa Yb'' ž) 'A]''UfXYb'l G!8c''Ufž
k cVY]'XUg'?fmdhc!A U_'Yfi bhYfbY\ a Yb'; YbYg]g'a]hY]bYf
: cfXYfi b['j cb'&ž' 'A]''UfXYb'l G!8c''Uf'XYf'[fÒ» hY'; 'Āi V][Yf']gh"
6]g\Yf']gh'Yg'XYb'ϕgc'j Ybnj Yfk U'hYfb'6Yf]Wk hYb'ni Zc'[Y
[Y'i b[Ybž'J Yfa Ò[Ybgk YfhY'ni 'VYgWk'U[bU\ a Yb'(\$'A]''cbYb
8c''Uf'k Yfh"

N\i 'gU[hYž'g]Y'\ĀhYb'g]Wk'ZØf'Y]bY' 5fh'j cb'A Uf_h'fdc]h]cb]Yfhž
XYf'Ua '9bXY'b]Wk'h'ni ghUbXY'_Ua ž'i bX'X]Y'5bghYW_i b[ž'X]Y'g]Wk
Ui ZUbXYfY'l bhYfbY\ a Yb'Ui gVfY]hYhYž'gY]'b]Wk'h'gWk'cW_]YfYbXž'XU
U''Y'Ā\b']WkY'YfhfU[g[YbYf]YfYbXY'GhfUHy[]Yb'\UVYb"

GdY_i 'Uh]cbYb'ØVYf'j YfgWk k YbXYf]gWk Y
@YVYbggh]'Y'j YfhY]X][Yb

9]bY'_Øfn']Wk'j cb'' 57g'ϕgc'j Ybnj Yfk U'hYf'Fi ggY''7fi a d'Yf

Y]b [YfY]W hY`Y]XYgghUhh]W X Y`9f_`Åfi b [`VYgU[hž`XUgg`N\i `i bX
8Uj]Yg`Y]bY`5bnU\`i b [`ZØf`Y]bY`) \$!A]``]cbYb!8c``Uf!MUW h
[Y`Y]ghYh`\UVYbž`k Ug`VYXYi hYhž`XUgg`g]Y`XUg`J Yfa Ò[Yb`XYg
: cbXg`ZØf`Yi hfUj U[UbhY`dYfgØb`]W X Y`5i g[UVYb`j Yfk YbXYh`\UVYb"

N\i `gU[hYž`X]Y`MUW hž`X]Y`Y]bY` j c``Y; Y`Xgdi f` \Uhž`k i fXY`j cf
a Y`f`U`g`Y]bYa` `X\`f`[Y`_Ui Zh`i bX`gc``hY`]b`9i fcdU`Y]b[YgYhnh
k YfXYb``9f`VY\`Ui dhYhYž`XUgg`Yf`_Y]bYb`j YfgW`k YbXYf]gW`Yb
@YVYbggh``\UVYž`XUgg`Yf`YXYb`HU[`a`]h`XYa` : U\ffUX`ni f`i bX`j cb
XYf`5fVY]h`ZU\`fY`i bX`XUgg`gY]bY` : Ua`]]Y`bi f`nk Y]`<`Ai gYf`]b
G]b[Udi f`VYg]hY"

9f`j YfhY]X][hY`]\`fY`@YVYbgk Y]gY`k Y]hYfž`]bXYa` `Yf`gU[hYž`g]Y`gY]Yb
b]W`h]b`7`i Vg`[YgY\`Yb`k cfXYb`cXYf`\`ÀhYb` : YffUf]g`i bX
@Ja`Vcf[\]b]g`[YZU\`fYbž`i bX`XUgg`GdY`_i` `Uh]cbYb`ØVYf`]f`@YVYb
bi f`Y]b`J Yf`Yi a` Xi b[gj Yfgi W`gY]Yb"

B U[Y``]a` `GUf[

8]Y`DfcV`Ya` Y`j cb`` 57`_`Ua` Yb`_i fn`bUW`X`Ya` `d`Øhn`]W`Yb
Ni gUa` a` YbVfi W`j cb`HYffUI`G8`i bX`gY]bYa` `GW`k YghYf!Hc`_Yb
@`B5ž`XYf`X]Y`9fgdUfb]ggY`j cb`HUi`gYbXYb`j cb`5b`Y[Yfb`ni b]W`hY
a`UW`hY``8Yf` : cbXgž`XYf`Yhk`U`]bj Ygh]Yfh`&\$\$`A`]``]cbYb`8c``Uf`]b
@`B5`Yf`]hh`XUXi`fW`gW`k YfY`J Yf`i ghY``"

N\i `gU[hY`[Y[YbØVYf`6`cca`VYf[ž`XUgg` 57`XYa` ; fØbXYf`j cb
HYffUž`8c`?k cbž`a` Ò[`]W`Yfk Y]gY`ni` `bU\Y`[YghUbXYb`\UVYž`U`g`Yf
bUW`G]b[Udi f`nc[ž`i bX`[`Ui`VhYž`XUg`Dfc`Y`_h`k`ØfXY` `gY\`f`[fc»Y
8]b[Y`VYk`]f`_Yb` ``9f`VYgW`f]YV`Yg`U`g`Y]bYb` `@cb[`HYfa` `7Ud]hU`
A`ca`Ybh`ž`]b`XYa` `g]W` ``57`a`]hj YfgW`]YXYbYb`5fhYb`j cb`HfUXYg
VYgW`ÀZh][hY``"

I`bX`XUbb`k`i`fXYb`g]Y`U``Y`gi`dYf`gW`bY``UV[YgW`f]YVYb` ž`gU[hY
Yf"

8Yf`Ni`gUa` a` YbVfi`W`j`cb`@`B5`\`UhY`b]W`h`gc`Zcfh`5i`gk`]f`_i`b[Yb
Ui`Z` 57ž`UVYf`XYf`k`U\`fY`GW`U[`k`Uf`XYf`F`ØW`_`Ub[`j`cb`6]hW`]b
j`cb```\$`\$\$`\$`~` `Ui`Z`&\$`\$\$`\$`~`"

8 Ug`k Uf`Ua `9bXY`Y]bY`5fh`BU[Y``]a `GUf[ž`gU[hY
N\i "

„ VYfa Å»][Yg`J YfhfUi Yb`]b`XYb``Ub[`UbXUi YfbXYb`6i ``Yba Uf_h
hfi [`gY]bYf`A Y]bi b[`bUW`gck c\`ni `XYb`Y][YbYb`: Y\`Yfb`XYg
: cbXg`U`g`Ui W`XYf`?fYX]h[YVYf`XYf`6fUbW`Y`VY]"`8]Y`DUfhbYf`j cb
`57`gY]Yb`g]W`XYf`XUa `]hj YfVi bXYbYb`F]g]_Yb`VYk i gghi bX`]\fY
K`YVg]hY`\UVY`g]W`b]Y`U`g`f]g]_cZfY]`VYnY]W`bYhž`ZØ[hY`Yf`\]bni "

Gck c\`N\i `U`g`Ui W`8Uj]Yg`k c``Yb`g]W`bi b`VYXYW`h`\U`hYb`i bX
\cZYb`Ui ZY]bY`[YcfXbYhY`5Vk]W`i b[`]\fYg: cbXgj Yfa Ò[Ybg"

""

8Yf`6Y]hfU[``57!; fØbXYf`Ui ZXYa `K Y[`bUW`8i VU]ž`k c``Yb
[YcfXbYhY`@]ei]XUh]cb.`8Yf`6Yf]W`h`]gh`_Y]bY`Z]bUbn]Y``Y`6YfUhi b["

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk g"Uh